

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Est  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7 ième étage  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Lab., Causeway bridge, Nuns' Island	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 53000-130004/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 53000-13-0004	<b>Date</b> 2013-06-26
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-350-12335	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-3-36027 (350)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-07-04</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Arcand, Geneviève	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc350
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3873 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation

53000-130004/B

Amd. No. - N° de la modif.

001

Buyer ID - Id de l'acheteur

mtc350

Client Ref. No. - N° de réf. du client

53000-13-0004

File No. - N° du dossier

MTC-3-36027

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

### **Testing Laboratory Services**

Highway 15, Construction of a temporary causeway bridge between Nuns' Island and the island of Montreal.

Due to the poor quality of the initial transmission to "BuyandSell" of Section 3 - Annexes, they are re-transmitted, without being amended.



Les Ponts Jacques Cartier et Champlain Incoroporée  
The Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated  
Canada

# **HIGHWAY 15, CONSTRUCTION OF TEMPORARY CAUSEWAY-BRIDGE, CONSULTANT SERVICES, TESTING LABORATORY (2013-2015)**

## **SECTION 3**

### **TERMS OF REFERENCE**

**CONTRACT NO. 61898**

## **ANNEX A**

### **GENERAL LAYOUT – TEMPORARY CAUSEWAY-BRIDGE**



**ANNEX B**

**GENERAL LAYOUT – CHAMPLAIN BRIDGE AND APPROACHES**



**APPENDIX C**

**CONSULTANT'S PROGRESS CLAIM AND PROGRESS ESTIMATE**





DEMANDE D'ACCOMPTÉ ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DU CONSULTANT  
CONSULTANT'S PROGRESS CLAIM AND PROGRESS ESTIMATE

<b>Consultant</b> <b>NOM DE L'ADJUDICATAIRE</b>		<b>Contrat n° / Contract n° : XXXXX</b>		<b>État d'avancement No. / Progress estimate No. : 1</b>	
<b>Adresse / Address</b> 1234 Boul. ABC Ville (Québec) A1B 2C3		<b>Date de l'adjudication / Date awarded (aa / mm / jj)</b> 2000-XX-XX		<b>État progressif/Progressive estimate</b> ○ État Final/Final estimate #DIV/0!	
<b>Désignation / Description</b>  J'ATTESTE QUE LES TRAVAUX VISÉS PAR LE PRÉSENT ÉTAT D'AVANCEMENT RENCONTRENT TOUTES LES EXIGENCES DU CONTRAT ET QUE LES QUANTITÉS VISÉES PAR LE PRÉSENT ÉTAT SONT EXACTES. I HEREBY CERTIFY THAT THE WORK COVERED BY THIS ESTIMATE MEETS ALL THE REQUIREMENTS OF THE CONTRACT AND THAT THE QUANTITIES COVERED BY THIS ESTIMATE ARE CORRECT.		<b>N° T.P.S. / G.S.T. :</b> N° T.V.Q. / Q.S.T. :		<b>Demande d'acompte / Progress claim / date :</b> (aaa / mm / jj) (aaa / mm / jj) (xxx / mm / dd) (xxx / mm / dd) Travaux réalisés / Work done Couverture work done and/or materials delivered to : (aaa / mm / jj) (xxx / mm / dd)	
		<b>Imputations / Allocations :</b> *** VALIDER CE NUMÉRO AVANT *** *** VALIDER CE NUMÉRO AVANT *** *** VALIDER CE NUMÉRO AVANT ***		<b>À VENIR</b>  <b>À VENIR</b>	
		<b>TOTAL PRÉCÉDENT / PREVIOUS TOTAL</b> 0,00 \$ 0		<b>TOTAL À CE JOUR / TOTAL TO DATE</b>	
<b>REPRÉSENTANT DU CONSULTANT (EN LETTRES MOULÉES)</b> CONSULTANT REPRESENTATIVE (IN BLOCK LETTERS)  SIGNATURE  DATE		<b>TOTAUX / TOTALS</b>		<b>RETENUE / HOLDBACK (0.0%)</b>	
		<b>RETENUE SPÉCIALE / SPECIAL HOLDBACK</b>		<b>SOUS-TOTAL / SUB-TOTAL</b>	
		<b>T.P.S. / G.S.T. (7.0%)</b>		<b>T.V.Q. / Q.S.T. (7.5%)</b>	
		<b>DOMMAGES-INTÉRÊTS / DAMAGES</b>		<b>SOLDE / BALANCE</b>	
		<b>DÉDUIRE LES PAIEMENTS PRÉCÉDENTS / DEDUCT PREVIOUS PAYMENTS</b>		<b>SOMME DUE - PÉRIODE COURANTE / AMOUNT DUE - CURRENT PERIOD</b>	
<b>TITRE / TITLE</b> J'ATTESTE QUE LE PRÉSENT ÉTAT EST EXACT ET QUE LES TRAVAUX Y DÉCRITS ONT ÉTÉ EXÉCUTÉS À MA SATISFACTION SELON LES EXIGENCES DES DOCUMENTS CONTRACTUELS. I HEREBY CERTIFY THAT THE PRESENT ESTIMATE IS CORRECT AND THE WORK COVERED BY IT HAS BEEN PERFORMED TO MY SATISFACTION AND IN ACCORDANCE WITH THE REQUIREMENTS OF THE CONTRACT DOCUMENTS.		<b>JE RECOMMANDE LE PAIEMENT DE LA SOMME DUE.</b> I RECOMMEND THE PAYMENT OF THE AMOUNT DUE.		<b>J'AUTORISE LE PAIEMENT DE LA SOMME DUE.</b> I AUTHORIZE THE PAYMENT OF THE AMOUNT DUE.	
<b>NOM DU CONSULTANT (SURVEILLANT) EN LETTRES MOULÉES</b> NAME OF CONSULTANT (INSPECTOR) IN BLOCK LETTERS		<b>LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INC</b>		<b>J'AUTORISE LA REMISE DE LA RETENUE.</b> I AUTHORIZE THE RELEASE OF THE HOLDBACK.	
<b>REPRÉSENTANT (SURVEILLANT) EN LETTRES MOULÉES</b> REPRESENTATIVE (INSPECTOR) IN BLOCK LETTERS		<b>NOM DE L'INGÉNIEUR</b> REPRÉSENTANT (EN LETTRES MOULÉES) REPRESENTATIVE (IN BLOCK LETTERS)		<b>DIRECTEUR, INGÉNIEUR ou DIRECTEUR, CONSTRUCTION ET GESTION DE PROJETS (PJCCI)</b> DIRECTOR, ENGINEERING or DIRECTOR, CONSTRUCTION AND PROJECT MANAGEMENT (JCCEB)	
<b>SIGNATURE</b>  DATE		<b>SIGNATURE</b>  DATE		<b>Sceau de l'Arcaide-conseil et Secrétaire (PJCCI)</b> Counsel and Corporate Secretary's Seal (JCCEB)	

<b>NOM DE L'ADJUDICATAIRE</b>	SUCCESSFUL BIDDER
<b>1234 Boul. ABC</b>	1234 Any Street
<b>Ville (Québec)</b>	City, Quebec
<b>VALIDER CE NUMÉRO AVAN</b>	VALIDATE THIS NUMBER BEFORE
<b>LES PONTS JACQUES CARTIER ET CHAMPLAIN INC</b>	JACQUES CARTIER AND CHAMPLAIN BRIDGES INC.
<b>NOM DE L'INGÉNIEUR</b>	ENGINEER'S NAME
<b>À VENIR</b>	TO FOLLOW
<b>0,00 \$</b>	\$0.00

DEMANDE D'ACOMPTÉ ET ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DU CONSULTANT  
CONSULTANT'S PROGRESS CLAIM AND PROGRESS ESTIMATE



Consultant			Autorisé par le contrat No / Authorized by contract No XXXXX				État d'avancement No. / Progress estimate No.: 1			
NOM DE L'ADJUDICATAIRE			Période se terminant le / Period ending on : À VENIR				TOTAL À CE JOUR / TOTAL TO DATE			
Poste Item	Description Description	Quantité originale Original Quantity	Quantité autorisée Authorized Quantity	Unité de mesure Unit of Measurement	Prix unitaire Price per unit	PÉRIODE COURANTE / CURRENT PERIOD Quantité / Quantity	VALUEUR / VALUE Valeur / Value	TOTAL PRÉCÉDENT / PREVIOUS TOTAL Quantité / Quantity	VALUEUR / VALUE Valeur / Value	%
1	Chargé de surveillance	S/O	0,00	Heure	- \$	0	- \$	0	- \$	---
2	Inspecteur senior	S/O	0,00	Heure	- \$	0	- \$	0	- \$	---
3	Inspecteur intermédiaire	S/O	0,00	Heure	- \$	0	- \$	0	- \$	---
4	Kilométrage	S/O	0,00	km	- \$	0	- \$	0	- \$	---
5	Repas	S/O	0,00	unité	- \$	0	- \$	0	- \$	---
6	Photographies (12 photos)	S/O	0,00	unité	- \$	0	- \$	0	- \$	---
7	Autres dépenses	S/O	0,00	Forfait	- \$	0	- \$	0	- \$	---

Version 9.1, 2003-11-05

NOM DE L'ADJUDICATAIRE	SUCCESSFUL BIDDER
Chargé de surveillance	Lead supervisor
Inspecteur senior	Senior inspector
Inspecteur intermédiaire	Intermediate inspector
Kilométrage	Distance (km)
Repas	Meals
Photographies (12 photos)	Photographs (12)
Autres dépenses	Other expenses
S/O	N/A
Heure	hour
km	km
unité	unit
Forfait	All-inclusive
À VENIR	TO FOLLOW

Advancements in  $\text{Mn}^{2+}$  and  $\text{Mg}^{2+}$  ACCUCEL

<u>FEUILLE DE COMPILATION DES HEURES</u>	<u>TIME LOG SHEET</u>
PÉRIODE DU : #VALEUR! AU À VENIR #VALEUR!	PERIOD FROM ... TO TO FOLLOW ...
Consultant	Consultant
NOM DE L'ADJUDICATAIRE	SUCCESSFUL BIDDER
Autorisé par le Contrat No XXXXX	Authorized by Contract No. XXXXX
État d'avancement	Progress estimate
Poste	Item
Désignation	Particulars
Nom	Name
Taux horaire de base	Base hourly rate
Taux horaire majoré	Hourly rate including premium
Cumulatif Précédent	Previous cumulative amount
Semaine se terminant le :	Week ending:
Total de la période	Total for period
Total cumulatif	Cumulative total
Montant période	Amount for period
Montant cumulatif	Cumulative amount
Chargé de surveillance	Lead supervisor
Sous total :	Subtotal:
Inspecteur senior	Senior inspector

### SECTION 3

CONTRACT NO.: 61898

### TERMS OF REFERENCE

JUNE 10

ANNEX C

Sous total :	Subtotal:
Inspecteur intermédiaire	Intermediate inspector
Sous total :	Subtotal:

**FEUILLE DE COMPILATION DES DÉPENSES**

PÉRIODE DU :   #VALEURI   AU   A VENIR   #VALEURI

Consultant : NOM DE L'ADJUDICATAIRE			Autorisé par le Contrat No XXXXX					État d'avancement / Progress estimate 1				
Poste	Designation	Nom Employé	Cumulatif Précédent	Détail de la période			Facturé dans la semaine se terminant le :					Cumulatif à date
				Description	Pièce	Date dépensée	Unité	Quantité	#VALEURI	#VALEURI	#VALEURI	
1,0	Chargé de surveillance		0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$						0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$
	Sous total :		0,00 \$						0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$ (*)
2,0	Inspecteur senior		0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$						0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$
	Sous total :		0,00 \$						0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$ (*)
3,0	Inspecteur intermédiaire		0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$						0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$	0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$ 0,00 \$
	Sous total :		0,00 \$						0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$	0,00 \$ (*)



<u>FEUILLE DE COMPILATION DES DÉPENSES</u>	<u>EXPENSES LOG SHEET</u>
PÉRIODE DU : #VALEUR! AU À VENIR #VALEUR!	PERIOD FROM ... TO TO FOLLOW ...
Consultant	Consultant
NOM DE L'ADJUDICATAIRE	SUCCESSFUL BIDDER
Autorisé par le Contrat No XXXXX	Authorized by Contract No. XXXXX
État d'avancement	Progress estimate
Poste	Item
Désignation	Particulars
Nom Employé	Employee name
Cumulatif Précédent	Previous cumulative amount
Détail de la période	Detail of period
Description	Description
Pièce	Piece
Date dépensée	Date spent
Unité	Unit
Quantité	Quantity
Total de la période	Total for period
Cumulatif à date	Cumulative to date
Chargé de surveillance	Lead supervisor
Sous total :	Subtotal:

### SECTION 3

CONTRACT NO.: 61898

### TERMS OF REFERENCE

JUNE 10

ANNEX C

Inspecteur senior	Senior inspector
Sous total :	Subtotal:
Inspecteur intermédiaire	Intermediate inspector
Sous total :	Subtotal:

**APPENDIX D**

**TIMESHEET**

FEUILLE DE TEMPS							
Nom du Laboratoire d'essais		Instructions: 1) La feuille de temps doit être signée par le Surveillant ou le Représentant du Propriétaire au chantier à tous les jours pour être valide.					
Nom de l'employé							
Catégorie de l'employé (Ingénieur, Technicien, Préposé, ...)							
Numéro de Contrat du Propriétaire	Date de l'action (aa/mm/jj)	Jour	Heure d'arrivée	Heure de départ	Durée (Heure)	Description de l'activité	Signature du Surveillant ou du Représentant du Propriétaire (PJCC)
			Total :				

<u>FEUILLE DE COMPILATION DES HEURES</u>	<u>TIME LOG SHEET</u>
PÉRIODE DU : #VALEUR! AU À VENIR #VALEUR!	PERIOD FROM ... TO TO FOLLOW ...
Consultant	Consultant
NOM DE L'ADJUDICATAIRE	SUCCESSFUL BIDDER
Autorisé par le Contrat No XXXXX	Authorized by Contract No. XXXXX
État d'avancement	Progress estimate
Poste	Item
Désignation	Particulars
Nom	Name
Taux horaire de base	Base hourly rate
Taux horaire majoré	Hourly rate including premium
Cumulatif Précédent	Previous cumulative amount
Semaine se terminant le :	Week ending:
Total de la période	Total for period
Total cumulatif	Cumulative total
Montant période	Amount for period
Montant cumulatif	Cumulative amount
Chargé de surveillance	Lead supervisor
Sous total :	Subtotal:
Inspecteur senior	Senior inspector
Sous total :	Subtotal:

### SECTION 3

CONTRACT NO.: 61898

### TERMS OF REFERENCE

JUNE 10

ANNEX D

Inspecteur intermédiaire	Intermediate inspector
Sous total :	Subtotal:

**APPENDIX E**

**CONTRACT MANAGEMENT REPORT**

# Contract Management Report



Contrat 61420 / Pont Champlain et approches, Services de laboratoire d'essais (2010)

## RAPPORT DE GESTION CONTRACTUELLE 2010-XX-XX

DATE D'ÉMISSION : 2010-XX-XX  
PÉRIODE DÉBUTANT LE : 2010-XX-XX  
PÉRIODE FINISSANT LE : 2010-XX-XX  
PÉRIODE N° : 1

% BUDGET  
RÉALISÉ  
#REFI

Période départ	2010-XX-XX
Période courante	2010-XX-XX
Nombre de période	1

POSTE	DÉSIGNATION	RÉALISÉ (PÉRIODE) (Heures)	CUMULÉ PRÉCÉDENT (Heures)	RÉALISÉ AU 2010-XX-XX (Heures)	UNITÉS	QUANTITÉS AUTORISÉES	MONTANT	BUDGET NON UTILISÉ (Heures)	% RÉALISÉ	PRIX UNITAIRE	HONORAIRES RÉALISÉS AU
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>											
<b>INGÉNIEUR DE PROJET</b>											
1	TOTAL	0		0	Heure	275	- \$	275	0%		- \$
<b>INGÉNIEUR DE PROJET ADJOINT</b>											
2	TOTAL	0		0	Heure	325	- \$	325	0%		- \$
<b>INGÉNIEURS SENIORS</b>											
3.0											
3.1											
3.2											
3.3											
3.4											
3.5	TOTAL	0		0	Heure	800	- \$	800	0%		- \$
<b>TECHNICIENS SENIORS</b>											
4.0											
4.1											
4.2											
4.3											
4.4	TOTAL	0		0	Heure	1750	- \$	1 750	0%		- \$
<b>TECHNICIENS SENIORS - ESSAIS NON DESTRUCTIFS SUR ACIER</b>											
5.0											
5.1											
5.2											
5.3											
5.4	TOTAL	0		0	Heure	400	- \$	400	0%		- \$
<b>ESSAIS SUR MATÉRIAUX</b>											
6	Essai en compression d'un cylindre de béton			0	Essai	750	- \$	750	0%		- \$
7	Conservation d'un cylindre pour essai éventuel (au besoin)			0	Unité de cylindre conservé	1	- \$	1	0%		- \$
8	Essai en compression sur carotte de béton			0	Essai	10	- \$	10	0%		- \$
9	Essai en compression d'un ensemble de trois (3) cubes de coulis			0	Essai d'ensemble de 3 cubes de coulis	120	- \$	120	0%		- \$
10	Détermination de la densité relative et de l'absorptivité du gros granulat			0	Analyse	5	- \$	5	0%		- \$
11	Essai de perméabilité aux ions chlorure selon la norme ASTM C-1202			0	Essai	1	- \$	1	0%		- \$
12	Détermination de la teneur en ions chlorure hydrosolubles dans le béton ou le coulis durci			0	Essai	5	- \$	5	0%		- \$
13	Essai en compression d'une capsule de coulis/époxy			0	Essai	1	- \$	1	0%		- \$
14	Essai de traction directe sur carotte (époxy et coulis)			0	Essai	1	- \$	1	0%		- \$
15	Détermination du nombre pétrographique des granulats			0	Heure	1	- \$	1	0%		- \$
16	Résistance du béton aux cycles de gel et de dégel rapides			0	Essai	1	- \$	1	0%		- \$
17	Résistance à l'écaillage des surfaces de béton aux sels déglacants			0	Essai	1	- \$	1	0%		- \$
18	Détermination microscopique des caractéristiques du réseau de vides d'air du béton durci			0	Essai	1	- \$	1	0%		- \$
19	Essai sur carotte de béton bitumineux (densité relative brute et mesure d'épaisseur)			0	Essai	3	- \$	3	0%		- \$
20	Analyse complète du mélange (type I) de béton bitumineux			0	Analyse	3	- \$	3	0%		- \$
21	Analyse du grade de bitume utilisé dans le béton bitumineux			0	Analyse	3	- \$	3	0%		- \$
22	Essai de résistance à la formation d'ornières			0	Essai	3	- \$	3	0%		- \$
23	Essai sur le mélange de béton bitumineux à la presse de cisaillement giratoire LC26-003			0	Essai	3	- \$	3	0%		- \$
24	Essai d'adhérence du système de membrane d'étanchéité et de béton bitumineux			0	Essai	5	- \$	5	0%		- \$
25	Nucléodensimètre			0	Journée	15	- \$	15	0%		- \$
26	Équipe de forage			0	Journée de huit (8) heures	2	- \$	2	0%		- \$
27	Essai de traction sur goujon d'ancrage au chantier			0	Essai	15	- \$	15	0%		- \$
28	Test d'élongation de l'acier de charpente et de l'acier d'armature			0	Essai	6	- \$	6	0%		- \$
29	Carotteuse			0	Heure	10	- \$	10	0%		- \$
30	Moule en laiton avec plaques et serres pour le prélèvement de cubes de coulis			0	Mois	1	- \$	1	0%		- \$
31	Analyse chimique de résidus de sable			0	Analyse	1	- \$	1	0%		- \$
32	Analyse de détection de solvants dans la peinture			0	Analyse	1	- \$	1	0%		- \$
33	Essai de résilience (Charpy) sur échantillon d'acier en plaque			0	Essai	100	- \$	100	0%		- \$
34	Analyse chimique sur échantillon d'acier en plaque			0	Analyse	6	- \$	6	0%		- \$
35	Frais de déplacement éloigné			0	km	2250	- \$	2 250	0%		- \$
36	Frais divers			0	Provision	10000	- \$	10 000	0%		- \$
Préparé par :										<b>SOUS-TOTAL</b>	- \$
										<b>TAXES</b>	- \$
										<b>TOTAL</b>	- \$

## SECTION 3

CONTRACT NO.: 61898

## TERMS OF REFERENCE

JUNE 10

ANNEX E



<u>FEUILLE DE COMPILATION DES DÉPENSES</u>	<u>EXPENSES LOG SHEET</u>
PÉRIODE DU : #VALEUR! AU À VENIR #VALEUR!	PERIOD FROM ... TO TO FOLLOW ...
Consultant	Consultant
NOM DE L'ADJUDICATAIRE	SUCCESSFUL BIDDER
Autorisé par le Contrat No XXXXX	Authorized by Contract No. XXXXX
État d'avancement	Progress estimate
Poste	Item
Désignation	Particulars
Nom Employé	Employee name
Cumulatif Précédent	Previous cumulative amount
Détail de la période	Detail of period
Description	Description
Pièce	Piece
Date dépensée	Date spent
Unité	Unit
Quantité	Quantity

---

**SECTION 3**

CONTRACT NO.: 61898

**TERMS OF REFERENCE**

JUNE 10

ANNEX E

Total de la période	Total for period
Cumulatif à date	Cumulative to date
Chargé de surveillance	Lead supervisor
Sous total :	Subtotal:
Inspecteur senior	Senior inspector
Sous total :	Subtotal:
Inspecteur intermédiaire	Intermediate inspector
Sous total :	Subtotal: